香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE

六角 鹿角 註冊商標 爲記商標

世業二百餘年
宗旨專賣正貨

本行選辦
人参 麗参
鹿茸 東茸
茸片 茸末
鹿羓 玉桂
國藥 補品
蛤蚧大補茶
三鞭大補茶

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C

新到
一九五六年度
春季超等去〔蒂〕花菇
大幫登市

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3- 3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元朗五十磅庄
絲苗米
東洋大菜絲 涼粉草
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE

「羅市砵」
爲加拿大最好
之香烟

世界新聞

中共圖與緬甸談判

仰光．泛亞社電。此間於上星期五獲悉。中共已告知緬甸。準備以「既成事實」爲根據。談判中緬邊界問題。據此間「導報」。政治記者報導。此即爲中共政權交由緬甸駐平大使拉孟攜返仰光覆文之主要內容。查緬甸曾於較早前就共軍侵入瓦省提出抗議。該報復稱。宇巴蘇政府。現方研究中共之照會。

據報。中共在照會中提出。共軍之進入緬甸。並非於最近發生。早在緬甸前緬理宇奴與周恩來簽訂協定之前。共軍即已佔領瓦省。共方辯稱。中共軍隊既在北平政權成立之時。即已佔領瓦省。則爾時共軍之留駐。自屬「合法」。但緬甸政府認爲共軍之侵入僅爲對付滯留緬甸境內之前。國軍部隊之一種。暫時防禦措施「導報」。在其結論中稱。無論緬甸與北平在意見上差異至若何程度。相信雙方當能獲致解決辦法。

日本人口總數
超過九千萬

東京。泛亞社電。日本人口總數。於今年七月一日。超過九千萬人最高紀錄。內閣統計局。卽將公佈詳細數字。根據過去之統計。去年十月一日。全國人口總數爲八千九百二十七萬五千五百廿九人。平均每月增加十萬人左右。

蘇主席訪芬蘭

蘇京莫斯科廿一日美聯社電。蘇聯之最高蘇維埃議會主席華氏。於星期一日離開此間。乘火車前往芬蘭。作一個星期之訪問。

中國洪門民治黨駐加總支部

第十屆報字第十弍號

爲通告事。照得夏曆吉月廿五日（卽陽曆八月卅日）。迺我五祖創盟立會。號召天下豪傑。領導民族。在龍虎山起義。作復國運動。之紀念日。仰我駐加國洪門團體於該日高升黨旗。及開會紀念。以追念我洪門先烈。爲民族復國之奮門精神。特此通告。希爲知照。此佈。

右通告
中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門機關

中國洪門民治黨駐加國總支部
主委 王華進
秘書 伍澤濂
中華民國四十五年八月十八日

樂斯戲院
Lux Theatre
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

極樂氏大補丸 大樽五元 小樽三元
◎極樂氏強壯丸 每樽一元
服之身體強壯每服六粒一點見功
極樂氏搜毒丸 每樽三元
此丸服之能清內臟新舊毒症
極樂氏消痔膏 大盒四元 小盒二元
鹿尾巴丸 半料拾圓 壹料廿圓
此乃補氣血服之身體強壯堅剛異常衰老服之有轉老還童之効
國醫 **馬立邦** 擅醫奇難雜症外埠問証筆金三圓
Geck Lock 112 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C. Canada

達明記
大小木工傢私油漆裝修
裱花紙
華友
光顧價錢廉取
722 E. Pender St.
PA. 9109
Vancouver, B. C.

安全箱

租銀每年叁元五毛
我們保護貴重物件已有四十餘年
△營業時間▽
上午八時半至下午五時半
星期六八時半至十二時半

獨係汝用汝之鑰匙能開汝之安全箱安全是個人之事有私人房利便顧客之用務須安全—儲藏汝之錢銀首飾及貴重文件免至有盜竊之患

雲埠安全儲藏庫公司
Vancouver Safety Deposit Vaults
402 West Pender--Phone PA. 8445

難呼吸 氣喘

支氣管炎及草花熱
何須患上諸症？

RMB是証實靈藥依照戒口法而行包有矯正之治療上述諸症同時并能令人安睡

用一樽後如不滿意式元五毛之價銀卽奉回。C.O.D. 加一毛五

藥房在七叁六加蘭佛街直入近升降機側

R. M. B. Laboratories (1948) Ltd.
736 Granville St.
Vancouver 2, B. C.

◎住屋出賣

㊀靠近唐人街。三百號部洛。兩層樓。四個睡房。有客廳。廚房。價銀七千八百五拾元【經紀馬暢煥】

㊁位近唐人街三百號部洛。兩間屋。一間四個睡房。一間兩個睡房。有入息。兩間一齊出賣。價銀九千弍百五拾元（經紀馬暢煥）

△咖啡濕出賣

位近工廠。西人業主。好生意。架撑齊備。月租壹百廿五元。有批。業主因病急賣。價銀五千元。
（經紀梁杏初）

△樓出賣

位於商業區。九年新。兩層樓。樓上係醫生柯佛市。樓下係兩間舖。每年入息約莫六千五銀。平賣。價銀叁萬七千五百元

△屋出租

近唐人街五百號部洛。三層樓。九個房。月租七拾五元。

△華貴餐館出賣

上等餐館。在繁盛區域。新式設備。祇投資五千或六千元。每月做壹萬元生意。批約好。租平。如有意經營者。幸勿失此良機。

袁氏實業貿易有限公司
雲埠：片街五三九號
電話：MA 九六弍一

◎巴拉蒙露天戲院

本戲院現改裝Cinemascope新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀康濶風景且放映有色畫片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能容一千輛車入場係收六毫連稅在內童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加給最低廉之船票價值
造送親朋由香港來加
總統船由香港至舊金山

三等位由三百一十元起　頭等位由六百五十元起
威爾遜總統船　克利夫蘭總統船
每三星期開行來往日本檀香山

美國旅行費用如下
香港至舊金山船票三百一十九元
舊金山至雲哥華行李特運及車上膳費十二元
舊金山至雲哥華三等車腳二十九元
二元八仙
合共三百五十元零二元八仙
三等位免費行李二百五十磅頭等位三百五十磅由舊金山至雲哥華行李可直接轉運免檢查手續
華僑諸君能在加拿大給最低廉之船票價值使親友由香港前來此是可靠的安全旅行美國移民例新近修改准來加旅客如到達舊金山時該入境証件尚有三十天期限便得不必如前之需要六十天換言之貴親朋有多餘三十天居留香港候搭總統船

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
華務部設在舊金山
駐加拿大總代理均安號

Chinese Passenger Office:
781 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

李家驄園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

穩寧土產
瓜菜上市
靚嫩毛瓜
大肉苦瓜
青皮絲瓜
零沽發行特別相宜
所有寄費顧客自理

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS Co.
548 Main St. Vancouver, B.C.
Phone TA. 7710

(靚)絨西褲定做每條
特價 $9.50
本公司精製中西男女服裝
忠誠爲顧客服務
如蒙光顧 無任歡迎

◎**風濕摩腰膏** 每打拾二元 每張壹元貳
◎金錢龜板膠 每兩一元六五　◎全副虎骨膠 每兩一元八五
◎正北鹿茸膠 每兩二元二五　◎猴子骨膠 每兩二元五
澳門老號同福堂出品
大帮交易另議 目錄印備 函索卽寄
周岱英寓內
長春商業公司謹啓
電話 MA. 7410
Chang Chun Co.
433 GORE AVE. Vancouver 4, B. C. Canada

◎酒米頑癬頭皮靈藥水

黑痣。赤痣。豬酒米類。在面或頸。一用SEBAC LOTION時此藥水即可消盡。此藥水亦可能去頑性頭皮或修理頭部過于油膩。又可以用去頑癬。藥水無色無味。每樽弍元五毛。COD加毛半

J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B. C.

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

均安號

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩吳亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件

僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 七月十弍日
克利夫蘭總統 七月三十一日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 七月九日
威爾遜總統 八月三日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025